

## 伝承の芸術 そして未来へ

~ Art de la transmission pour l'avenir ~



### コンチェルト・アン・レ

振付: クロード・ベッシー (パリ・オペラ座)

指導: ファビエンヌ・セルッティ (パリ・オペラ座)

国立パリ・オペラ座バレエ団の重鎮クロード・ベッシーによるクラシックバレエの代表作「コンチェルト・アン・レ」はヨーロッパの国立バレエ学校で上演されている。同作品を2008年日本では有馬バレエが唯一上演。フランスバレエの神髄、エレガンスとは何か。清く、正しく、美しいパリ・オペラ座の基本姿勢を御覧ください。



### Persona ペルソナ

振付: 矢上 恵子

2005年12月当バレエ団にて矢上恵子振付・指導による「Toi Toi」を上演。以来多くの作品を振付下さった中より矢上恵子先生御自身が踊られた代表作「ペルソナ」の忘れられない感動を藤川雅子が再演。

指揮: ミッシェル・ディエトラン (パリ・オペラ座)

演奏: びわこの風オーケストラ

### ボレロ 新作

振付: 安達 哲治

50年に渡り京都バレエを指導、15年間NBAバレエ団芸術監督を勤め、日本バレエ界を牽引。また多くの創作作品を手掛けてこられた安達哲治氏の新作。日本人の精神を、絶え間なく繰り返えされ盛り上がるボレロ、抽象的ダンスにて表現。



### ル・レーヴ “夢”

振付: ファブリス・ブルジョワ (パリ・オペラ座)

パリ・オペラ座ガルニエ図書館に残されていた幻のバレエ「ル・レーヴ」(1890年6月9日パリ・オペラ座バレエ団初演。以後36回上演された貴重な作品)の楽譜をファブリス・ブルジョワ氏とミッシェル・ディエトラン氏が発掘。ミッシェル氏が楽譜を再製、造詣深きファブリス氏が再現し当バレエ団が2018年上演したジャポニズムの影響が見られる歴史的作品。今回はミッシェル氏がピアノ曲をオーケストラ用に編成しバレエの歴史が圧巻の舞台となります。お楽しみください。

2024年 8月4日(日) 開演 16:00  
開場 15:15

ロームシアター京都 メインホール

S席 ¥10,000 A席 ¥8,000 B席 ¥6,000



元 京都バレエ専門学校 芸術顧問  
国立パリ・オペラ座バレエ学校 前校長  
国立パリ・オペラ座 エトワール

## クロード・ベッシー

anclenne Conseillere Artistique  
de l'Academie de Ballet de Kyoto  
Directrice de l'Ecole de Danse de l'Opéra  
Etoile de l'Opera National de Paris

## Claude Bessy

元パリ・オペラ座エトワール、パリ・オペラ座バレエ学校校長(1973~2004年7月)。1932年パリ生まれ。1942年パリ・オペラ座バレエ学校入学。1946年ゴールド・バレエとして同バレエ団に入団。1956年24歳でエトワールに任命される。戦後のオペラ座を代表するダンサーとして様々な作品に出演、1970年にはモーリス・ベジャールの「ボレロ」を踊っている。1973年パリ・オペラ座バレエ学校の校長に就任、1980年にはフランス政府を動かして現在の国立パリ・オペラ座バレエ学校を設立し30年間校長を務めた。厳しいが的確な指導で数多くのエトワールを世に送り出してきた。2004年7月に校長の職を辞す。その業績をたたえ、同年3月にはガルニエで盛大なガラ公演が行われた。特に、この数年スイス・ローザンヌ国際コンクールでのテレビ解説者、トップ審査員として一目をおかれ、世界的にも有名。毎年6月にはニューヨークで開かれる世界コンクールのトップ審査員を務める。京都賞を受けたモーリス・ベジャールとは何度も舞台を共にし賞賛され、過去には映画スタージーン・ケリーをパリ・オペラ座によび、共に踊り賞賛された。2023年4月、90歳を祝いパリ・オペラ座ガルニエにて3日間「コンチェルト・アンレ」他盛大な公演が行われ、オペラ座の重鎮であることを示した。



国立パリ・オペラ座バレエ団  
メートル・ド・バレエ

## ファブリス・ブルジョワ

Maitre de Ballet  
de l'Opéra National de Paris

## Fabrice Bourgeois

1973年パリ・コンセルヴァトワールを首席で卒業。1973年9月12日パリ・オペラ座バレエ団入団。1979年スジェに任命。1980年東京国際バレエコンクールでパートナーのモニック・ルディエールとファイナリストとなる。1995年より世界各地にてファブリス版「ロミオとジュリエット」「ドン・キホーテ」を上演。2014年国立パリ・オペラ座バレエ団メートル・ド・バレエに昇格。パリ・オペラ座の舞台では定期的にキャラクター役をつとめる。京都バレエ団にて2012年、2016年「ドン・キホーテ」(全幕)、2018年「LELEVE」(夢)、2015年、2022年「ロミオとジュリエット」全幕等を振付。いずれの作品も高い評価を受ける。



国立パリ・オペラ座バレエ団  
ピアニスト・指揮者

## ミッシェル・ディエトラン

Pianiste  
Chef d'orchestre  
de l'Opéra National de Paris

## Michel Dietlin

1967年スイス バーゼル生まれ。5才よりピアノを始める。パリ国立高等音楽舞踊学校ピアノ科内楽科を首席で卒業。1992年国立パリ・オペラ座バレエ学校ピアニストに就任。国立パリ・オペラ座バレエ団リハーサルピアニストに任命。国内外のバレエ団公演にてピアノ独奏者・指揮者として活躍。当バレエ団では2022年8月「ロミオとジュリエット」公演の指揮者を務めた。

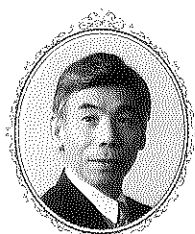


国立パリ・オペラ座バレエ学校 教師  
ファビエンヌ・セルツティ

Professeur de l'Ecole de Danse  
de l'Opéra National de Paris

## Fabienne Cerutti

パリ・オペラ座バレエ団にてソリストとして活躍。現在、パリ・オペラ座バレエ学校第3学年女子担任。1971年パリ・オペラ座バレエ学校入学。1976年パリ・オペラ座バレエ団入団。スジェ(ソリスト)として活躍。キリアン、ノイマイヤー、テイラー、ベジャール、ヌレエフとともに多くの仕事をしている。また、それらの作品は多くのビデオにも収録されており、「パリ・オペラ座☆輝けるエトワールたち」(1988/北米版: Paris Opera Ballet: Seven Ballets)「シンデレラ」パリ・オペラ座バレエ(1987)等がある。



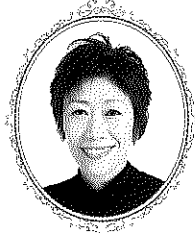
京都バレエ専門学校 主任教授  
元(公社)日本バレエ協会 理事  
ミタカバレエアカデミーディレクター

## 安達 哲治

Professeur principal de l'Academie  
de ballet de Kyoto  
Administrateur de l'Association  
de Ballet du Japon  
Directeur du Mitaka Ballet Academie

## Tetsuji Adachi

1967年より有馬龍子に師事し、有馬龍子バレエ団を経て、1973年~1993年まで牧阿佐美バレエ団ソリストを務める。現役時代はパリ・オペラ座のイヴェット・ショヴィレ、ミッシェル・ルノーに師事し、あらゆる作品の解釈を修得する。1997年~2012年までNBAバレエ団芸術総監督。1992年文化庁芸術祭賞受賞。1993年文化庁在外特別研修員。2004年橋秋子賞特別賞受賞。2006年アメリカ国際バレエコンクール(ジャクソン)審査員。2020年丸亀市文化振興賞受賞。近年は全国の数々の有名バレエコンクール審査員を務めている。著作に「バレエコンクール審査員は何を視るのか? 副題"最初の記憶はお点前から始まる"」



K★BALLET STUDIO代表  
振付者・ダンサー

## 矢上 恵子

## Keiko Yagami

姉香織・久留美と共に貝谷八百子バレエ団でクラシックバレエを始め、貝谷八百子・加美早苗に師事する。1974年東京新聞全国舞踊コンクール入賞。1983年大阪に三姉妹でK★BALLET STUDIOを設立、1988年には自身がリードダンサーを務める。K★CHAMBER COMPANYを結成、東京や韓国・釜山でも公演開催し、バニョレ国際振付賞国内推薦会にも選ばれ出演した。韓国国立バレエ団では日本人振付家として初めて招聘され作品がレパートリーとなる。1995年より国際コンクールでのコンテンポラリーダンスの作品を手掛けるようになり、国内外の様々なコンクールにおいて多数の受賞者を生み出した。1999年世界バレエ&モダンダンスコンクールにて特別振付賞受賞。2002年にはラトビア・リガでのバルティックバレエフェスティバルに招待され出展した。2003年松山バレエ団芸術奨励賞受賞、同年文化庁在外研修特別研修員としてオランダH et National Balletへ派遣される。2008年愛弟子である福岡雄大がヴァルナ国際コンクールで3位を受賞した際の振付作品「B ourbier」にて振付賞を受賞した。

### 出演者

京都バレエ、有馬バレエ、京都バレエ専門学校卒業生

【ゲスト】 塚本 士朗、和田健太郎、亀田 研介、高島健太郎

【出演団体】 芦内朋子バレエスクール、ジュエルバレエスタジオ、スタジオリラックス  
高橋バレエ、モリヤマシティバレエ、La salle de Ballet haru

### 後援

京都府、京都市、アンスティチュ・フランセ日本、エールフランス航空、京都中央信用金庫、京都新聞、毎日新聞京都支局、京都日仏協会、(公社)日本バレエ協会、全京都洋舞協議会、(公財)京都市芸術文化協会、(一社)京都府専修学校各種学校協会

### 企画・制作 有馬えり子

### チケットお申し込み・お問い合わせ

■ 一般社団法人 京都バレエ団 京都バレエ専門学校内  
TEL 075-701-6026 FAX 075-712-8303  
http://www.kyoto-ballet-academy.com/a-ballet.php  
E-mail: attend@kyoto-ballet-academy.com  
(平日・土10:00~17:00 休/日・祝)  
〒606-8267 京都市左京区北白川西町73

- ロームシアター京都チケットカウンター  
TEL 075-746-3201 (10:00~17:00/年中無休 ※臨時休館日を除く)
- e+ イープラス [PC/携帯] <https://eplus.jp>  
[直接購入] ファミリーマート
- 楽天チケット <https://ticket.rakuten.co.jp/>

チケット売り出し 2024年5月28日(火)

お申込みは、FAX、メール、お電話にて承ります。【FAX:075-712-8303】

※公演事務局記入欄

## チケット購入申込書

/

:

受領

有馬龍子記念 京都バレエ団

「伝承の芸術そして未来へ～Art de la transmission pour l'avenir～」

2024年8月4日(日) 16:00 開演 / ロームシアター京都メインホール

※下記必要事項に正確にご記入ください。

記入日： 月 日

フリガナ			
お名前(漢字)			
チケット送付先	(□は☑を付けてください。) □自宅 □会社 □その他( )		
住所	〒		
電話・携帯番号	FAX 番号		
E-mail ※ブロック体にて お願い致します。			
※いずれかに○を付けてください。→ 今後も京都バレエ団よりのDMを【希望する・希望しない】			

チケット券種		枚数		金額		備考欄
S	10,000 円(税込)	×	枚	=	円	
A	8,000 円(税込)	×	枚	=	円	
B	6,000 円(税込)	×	枚	=	円	
合計			枚		円 + 送料 500 円	
		支払金額			円	

※北海道・沖縄県については、さらに別途料金が必要となります。

※お申込み書到着後、1週間以内にメール・FAXにて受付確認の返信をさせていただきます。

\*お問い合わせ\*

一般社団法人 京都バレエ団・京都バレエ専門学校 北白川スタジオ  
〒606-8267 京都市左京区北白川西町73 TEL(075)701-6026 FAX(075)712-8303  
E-mail:attend@kyoto-ballet-academy.com URL:http://www.kyoto-ballet-academy.com/

## ～申込からチケット発送までの流れ～

### ○ファックスの場合

申込書をファックスください。

1週間以内に、公演事務局より受付確認書をファックス致します。

### ○メールの場合（京都バレエ専門学校ホームページお問合せフォーム）

電話でお申込みの場合上記お申込み内容をお知らせください。

公演事務局より1週間以内に受付確認メールを返信致します。

※【attend@kyoto-ballet-academy.com】こちらのメールアドレスよりご返信致します。アドレスの指定受信設定をお願いいたします。

### ○電話の場合

上記お申込み内容をお知らせください。

1週間以内に、公演事務局よりメール・FAX・郵送にて受付確認書を送付させていただきます。

※座席をお選びになりたいお客様は、上記の方法でお申込み後お電話ください。

お座席確定の後、1週間以内に受付確認書の返信をさせていただきます。

### ●ご入金方法

確認書記載のゆうちょ銀行口座にチケット代金と送料500円を合わせてお振込みください。

※手数料は、ご負担くださいますようお願い申し上げます。

※クレジットカード決済は行っておりません。

※代金確認後にチケットを発送いたします。

**5月28日(火)10時～  
発売開始！  
お待ちしております。**

### 【重要事項】

・膝上入場はお断りいたしております。・3歳以上入場可能ですが、チケットが必要となります。・2歳以下は入場不可です。但し親子室内であれば2歳以下も入場可能です。・病気、怪我等、やむを得ない事情により出演は変更となる場合があります。最終的な出演者は当日発表とさせていただきます。・公演中止の場合を除き、キャスト変更に伴うチケット代金の払い戻し、券種の変更はお受けできません。・公演中止の場合の旅費、チケット送料等の補償はいたしかねます。・会場整理の都合上、病気やけが・障がいによりお身体の不自由なお客様のお席へのご案内が前後する場合がございます。お客様の安全を第一に考え、会場内をスムーズに行き来できるよう心掛けますので、何卒ご了承くださいませ。・演出上開演後の入場は制限させていただく場合があります。・館内での写真撮影、録音、録画、携帯電話等の使用は、固くお断りいたします。

# ロームシアター京都 メインホール 座席表

ヒアリンググループ対応席

ハイチェア席

メインホール舞台

S席 10,000円

A席 8,000円

B席 6,000円

